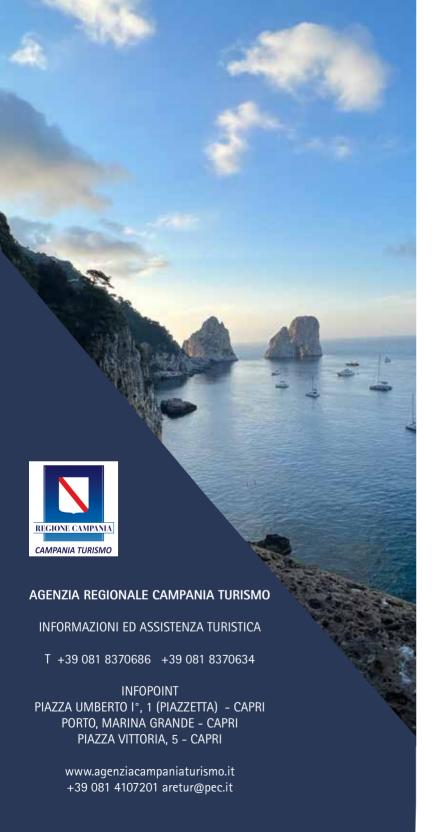
# 2023 Capriforess The guide of Capri island











#### 28° Edizione

GIUGNO 2023 Direttore responsabile Anna Maria Boniello Capri Press The quide of Capri island

Società Editrice Capri Press Srl 31, Via Madonna delle Grazie 80073 Capri (NA) Italia Autorizzazione Tribunale di Napoli n. 37 dell'11.09.2018. Iscrizione ROC 31240 del 26/3/2018.

T +39 0818375449 www.capripress.com capripress@capripress.com

Concept e Layout Umberto Natalizio BludiCapri Co-Editing Mariano Della Corte, Anna Chaira Della Corte, Marco Milano Fotografie Giuseppe Rosato

Itinerari suggeriti dal giornalista Massimo Cerrotta

Stampa GFC Stampa via Palazziello, 79 Volla - Napoli



**DISTRIBUZIONE GRATUITA** 



# ITINERARI Chiesetta di Sant'Anna

Cara Viaggiatrice, Caro Viaggiatore, se ami scoprire i nuclei antichi di una comunità, dai guali tutto nasce e cresce, la Chiesetta di Sant'Anna è una meta caprese adatta a te. Inizialmente citata come San Pietro a Carcara, verosimilmente per la presenza nelle vicinanze di una fornace per la calce, questa chiesetta di impianto bizantino e paleocristiano è tra le costruzioni più antiche dell'isola di Capri, e rappresentò il fulcro primitivo del villaggio di Capri, nonché la sua principale parrocchia fino alla fine del 1500, quando fu accorpata a quella di Santo Stefano. Nel tempo, il luogo prese il nome di Santa Maria delle Grazie e poi di Sant'Anna, per la presenza di un antico dipinto raffigurante la santa, nonché per la tradizione di usarla come luogo per il rito di purificazione che avveniva a quaranta giorni dalla nascita dei bambini. Ma come arrivarci? Semplicissimo. Partendo dalla Piazzetta, infilatevi in Via Le Botteghe e percorretela per un minuto (o poco più, se la stradina è particolarmente stipata di turisti) fino a svoltare sulla sinistra in Via Madonna delle Grazie, che dopo pochi secondi sbuca praticamente sul sagrato sul quale convergono altri due snodi principali del borgo, Via Listrieri e Gradoni Sopramonte. Da segnalare, in fondo alla navata destra, nella piccola abside, un affresco con Cristo Benedicente, sotto al quale sono poi rappresentati la Vergine con il Bambino, San Pietro e un vescovo, forse San Jacopo, probabile donatore. Ad oggi, Ja chiesetta è spesso sede di iniziative di solidarietà e può essere visitata soltanto in alcuni periodi dell'anno, ma luoghi come questo non smettono

6

mai di ispirare storie o restituire segreti. Nel 2011, infatti, nella sacrestia è stato ritrovato, quasi per caso, un affresco databile all'epoca angioina, in cui ritroviamo la crocifissione di Cristo, con la Vergine e San Giovanni Evangelista. L'opera fu poi restaurata nel 2014 grazie ad una donazione privata.

#### Chiesetta di Sant'Anna

Dear Travellers, if you love discovering the ancient roots of a community, from which everything is born and grows, the little Church of Sant'Anna is the perfect destination in Capri for you. Initially mentioned as San Pietro a Carcara, probably due to the presence of a lime kiln nearby, this Byzantine and paleo-Christian church is among the oldest buildings on the island of Capri. It represented the primitive core of the village of Capri, as well as its main parish, until the end of the 1500s, when it was merged with that of Santo Stefano. Over time, the place took the name of Santa Maria delle Grazie and then of Sant'Anna, due to the presence of an ancient painting depicting the Saint, and also thanks to the tradition of using it as a place for a purification rite taking place forty days after the birth of children. But how to get there? Very simple. Starting from the Piazzetta, take Via Le Botteghe, walk along it for a minute (or a little more, if the narrow street is particularly crowded with tourists) and then until you turn left into Via Madonna delle Grazie, which after a few seconds practically opens on the churchyard. This functions as a crossroads of other two main junctions of the village, Via Listrieri and Gradoni Sopramonte. Inside, at the end of the right aisle, in the small apse, is a notable fresco with Christ Blessing, below which are represented the Virgin with Child, St. Peter and a bishop, perhaps St. Jacopo, probable donor of the art piece. Today, the church is often home to solidarity initiatives and can only be visited at certain times of the year. Nonetheless, places like this never cease to inspire stories or give back secrets. In fact, in 2011, a fresco dating back to the Angevin era was found, almost by chance, in the sacristy. This depicts the crucifixion of Christ, with the Virgin and Saint John the Evangelist. The artwork was then restored in 2014 thanks to a private donation.

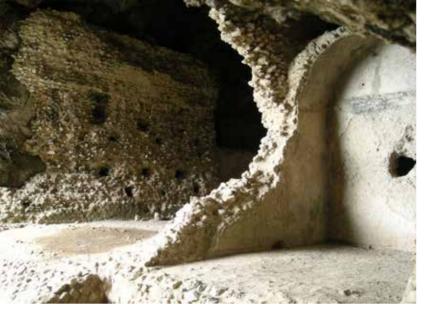












#### Grotta di Matermania

Cara Viaggiatrice, Caro Viaggiatore, se ami addentrarti in luoghi naturali, ma carichi di suggestioni e misticismo, la Grotta di Matermania è una meta caprese adatta a te. Sfruttata in epoca antica come ninfeo consacrato alla dea Cibele, la cosiddetta Mater Magna dei Romani, questa cavità di roccia calcarea fu convertita in epoca imperiale a luogo di banchetto. Nell'agosto del 1910, il Barone Francese Jacques d'Adelswärd-Fersen, intellettuale e habitué dell'isola, vi allestì un celebre e spettacolare tableau vivant, che terminò in una retata da parte dei carabinieri, allertati dagli sconcertati abitanti nelle vicinanze. Verso la fine della Prima Guerra Mondiale. la grotta fu poi occupata da un monaco eremita, tale Gustavo Giulio Ottone Dobrich. Meglio onosciuto come Miradois, l'uomo visse nella grotta cibandosi di radici, erbe e latte di capra, e quando decise di abbandonare l'isola, "donò" il suo antro al Comune di Capri, con tanto di bizzarro inventario, che constava di «quattro letti in pietra, otto cuscini in sabbia e calcare, quattro mura ed il sole».

Nella grotta sono stati rinvenuti numerosi reperti, come marmi pavimentali, teste e arti di varie statue, ma soprattutto un rilievo in marmo del dio Mitra, una statuetta in terracotta della dea Cibele e una lastra di marmo la cui iscrizione fa riferimento alla morte di un giovane di nome Hỳpatos. Ma come arrivarci? La Grotta

si trova sul sentiero del Pizzolungo: un modo semplice di raggiungerlo è dal Belvedere di Tragara, affacciato sui Faraglioni. Sarà una camminata lunga ma non molto impegnativa. Ciononostante, le scarpe comode e l'acqua, come avrete capito, sono un must per le passeggiate capresi. Una volta nella grotta ne riuscirete a respirare la storia e le storie, così come le voci dei piccoli animali che popolano la zona. Ve lo garantiamo.

#### Grotta di Matermania

Dear Travellers, if you love to delve into natural wonders full of suggestions and mysticism, the Grotta di Matermania is the perfect destination in Capri for you. Used in ancient times as a nymphaeum consecrated to the goddess Cybele, the so-called Mater Magna of the Romans, this limestone cavity was then reconverted into a banquet place during the imperial era. In August 1910, the French Baron Jacques d'Adelswärd-Fersen, intellectual and habitué of the island, used it to set up a famous and spectacular tableau vivant, which ended in a raid by the Carabinieri, alerted by the shocked inhabitants of the houses nearby. Towards the end of the First World War, the cave was then occupied by a hermit monk, a certain Gustavo Giulio Ottone Dobrich. Better known as Miradois, the man lived in the cave and feed on roots, herbs and goat's milk, and when he decided to leave the island, he "donated" his cave to the Municipality of Capri, complete with a bizarre inventory, consisting of "four stone beds, eight cushions made of sand and limestone, four walls and the sun". Numerous archaeological finds emerged from the cave, such as marble floors, heads and limbs of various statues, but above all, a marble relief of the god Mithras, a terracotta statuette of the goddess Cybele and a marble slab. The inscription on this slab refers to the death of a young man named Hypatos. But how to get there?

The cave is located on the Pizzolungo path: an easy way to reach it is from the Belvedere di Tragara, overlooking the Faraglioni. It will be a long but not very demanding walk. Nonetheless, as you may have already guessed, comfortable shoes and water are a must for Capri walks. Once in the cave, you will breathe its history and stories, as well as the voices of the small animals inhabiting the area. We guarantee it.



Dal Lunedi al Giovedi 19:00 - 2:00
Dal Venerdi alla Domenica 11:00 - 16:00
e 19:00 - 2:00
via Gradoni Sopramonte 6/8, Capri
T +39 081 1851 4161
info@panechampagne.it
Panechampagne.it





# A Capri dalla terra alla tavola: itinerari di Antonio nel gusto di Marco Milano

I piatti che hanno reso Capri famosa in tutto il mondo sono sicuramente i Ravioli Capresi e l'Insalata Caprese. I ravioli sono comparsi per la prima volta nel 1922 nel menù di un convegno per la tutela del paesaggio organizzato da Edwin Cerio i "ravioli caprioti" sono una pasta senza uovo e ripieno di caciotta e maggiorana. Secondo storici ed esperti i ravioli capresi nascono nella zona di Marucella, il rione a ridosso del borgo marinaro dell'isola, dove si producevano le caciotte che venivano essiccate sulle cosiddette cannucce per poter essere così molto asciutte. La tradizione vuole che dagli animali allevati nella terra di famiglia, si ricavasse direttamente il latte ed il caglio per le caciotte, così come la maggiorana doveva essere prodotta dal proprio orto.

22

# Ravioli Capresi

Per la pasta:

1 kg. di farina
un pizzico di sale
un filo d'olio
acqua calda
Per il ripieno:
6 uova
maggiorana fresca
poca mozzarella
½ kg. caciotta secca
200 gr. parmigiano
300 gr. fiordilatte



#### Procedimento:

Unire l'acqua calda alla farina, aggiungere un pizzico di sale e un filo d'olio, amalgamare il tutto fino ad ottenere un composto omogeneo e non appiccicoso, lasciare riposare in un luogo non umido.

#### Per la farcia:

Grattugiare la caciotta secca e il parmigiano, tagliare la mozzarella a cubetti e centrifugarla, unire il tutto alle uova con la maggiorana. Mischiare e produrre una ricca farcitura non eccessivamente umida.

A proposito di Insalata Caprese sembra sia un piatto futurista nato al Grand Hotel Quisisana di Capri perché in quegli anni Capri era patria del futurismo e il fatto che si volesse servire a tavola un piatto completo, un pranzo a base di mozzarella e pomodoro senza la pastasciutta poteva essere la rappresentazione di come volessero essere rivoluzionari i futuristi anche con la gastronomia e liberare i menù dalla "schiavitù" della pastasciutta. Una sorta di precursori dei tempi visto che in effetti oggi il primo piatto non è più per forza a base di pastasciutta o carboidrati. Se a questo aggiungiamo che l'insalata caprese era servita con basilico, a voler ricordare il verde insieme al bianco della mozzarella e al rosso del pomodoro il tricolore italiano, considerando il nazionalismo dei futuristi, si può tranquillamente affermare che l'insalata caprese è stata la "bandiera gastronomica" del Futurismo.

# **Insalata Caprese**

Ingredienti:

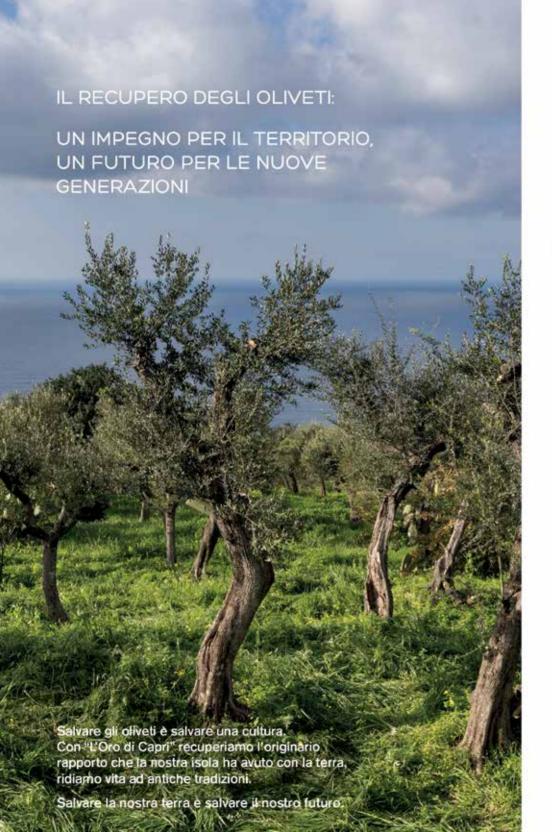
mozzarella, pomodoro, olio, sale, basilico con quantitativi a scelta

Procedimento:

Per preparare una "caprese" doc, procurarsi della mozzarella di bufala o per i non integralisti anche una treccia di fiordilatte. Per il pomodoro

rigorosamente il "cuore di bue" condito con olio extra vergine di oliva di buona qualità. Per mantenere la capresità procuratevi dell'olio "Oro di Capri". Per il sale vige la regola del q.b, mentre per il basilico, rigorosamente da coltivazioni isolane o comunque "figlio" esportato da Capri e ripiantumato nel proprio giardino, da utilizzare a larghe foglie per mantenere uno splendido profumo.







Il nostro olio è prodotto esclusivamente con olive dell'isola di Capri nel rispetto dell'ambiente e della natura.

orodicapri.com











CAPRI



Pazziella Garden & Suites, venticinque camere di lusso e un nuovo modo di soggiornare in hotel come se fosse una elegante villa per le vacanze nel cuore dell'isola di Capri.

I servizi esclusivi della più affermata tradizione alberghiera italiana concentrati in una piccola oasi a due passi dalla piazzetta, dalle strade dello shopping internazionale e artigianale, dalle passeggiate sui sentieri storici dell'isola e verso le sue bellezze naturali.

In giardino sotto una magnolia secolare, una bella piscina in pietra circondata dal prato e dai mille fiori della macchia mediterranea invita al relax mentre poco distante il P Garden Lounge Bar & Restaurant garantisce servizio no stop dal breakfast alla cena, con l'offerta di una cucina elegante e semplice secondo lo stile di lusso easy targato Pazziella.















			1	Vapoli	- Capi	ń		
07:00	08:05	09:10	10:10	11:10	14:00	16:00	18:10	20:00
			(	Capri -	Napo	i		
06:50	08:05	09:10	10:10	12:10	14:50	17:10	18:10	19:10
Sorrento - Capri					Capri - Sorrento			
08:20	11:25	14:05	16:40		07:35*	09:15	12:05	15:55
Castellammare - Capri					Capri - Castellammare			
06:30°	07:30***				15:55***	17:35*		

\*: dal Lunedi al Venerdi / \*\*\*: solo Sabato e Domenica

Tempi di percorrenza

- Capri Ischia Procida
- Castellammare Sorrento
- Isole Eolie Isole Pontine
  - Croazia

TARIFFE SPECIALI PER GRUPPI

snav.it 3 081-4285555 6066



1 11

RISTORANTI CAPRI RISTORANTI CAPRI

AL CAPRI' Ristorante e pizzeria

Via Roma, 33 T 081 8377108

**AL GROTTINO** 

Via Longano, 27 T 081 8370584

AURORA Ristorante e pizzeria

Via Fuorlovado, 18 T 081 8370181

**BUCA DI BACCO** 

Via Longano, 25 T 081 8370723

**BUONOCORE** 

Via Vittorio Emanuele, 35 T 081 8377826

**CAPRI PASTA Gastronomia e takeaway** 

Via Parroco Canale, 12 T 081 8370147 340 4528379 WA

**CAPRI ROOF-TOP** 

Viale Matteotti, 7 T 081 8378147

**DA GIORGIO** 

Via Roma, 34 T 081 8370898

**D'AMORE** 

Via Fuorlovado, 36 T 081 8370665

**DA POO Thai Food** 

Via L'Abate, 3 T 081 8375615 347 0163638 WA

**DA TONINO** 

Via Dentecala, 12 T 081 8376718

**FARAGLIONI** 

Via Camerelle, 75 T 081 8370320

HANGOUT Pub & Cocktail bar

Via M. Carlo Serena, 9 T 081 18249920 368 8010245 WA

**IKI CAPRI Trattoria giapponese** 

P.tta Ignazio Cerio, 11 T 081 2354093

**IL GERANIO** 

Via Matteotti, 8 T 081 8370616

**ISIDORO** 

Via Roma, 19 T 081 8377252 338 7664461

LA CAPANNINA

Via Le Botteghe, 12 T 081 8370732

LA CROCE Take&Uè

Via Matermania, 48 T 366 2476092 081 3935355

LE CAMERELLE

Via Camerelle, 81 T 081 8378677

LE GROTTELLE

Via Arco Naturale T 081 8375719

**LONGANO** Ristorante

Via Longano T 081 8370187

LO SFIZIO Ristorante pizzeria

Via Tiberio, 7/e T 081 8374128

LO ZAFFIRO

Via sella orta, 10 T 368 8010245

MAMMA'

Via Madre Serafina, 11 T 081 8377472

34

**GODÓ Ristorante** 

Via Le Botteghe, 46 T 081 8377642

OSTERIA CAPRI DI DONNA RACHELE

Via P.S. Cimino, 2/bis T 081 8375387 333 7575848 WA

PANE & CHAMPAGNE

Via Gradoni Sopramonte T 081 18514161

PANORAMA Ristorante-pizzeria

Trav. Lo Palazzo, 2 T 0818375290 081 8376942

PESCHERIA LE BOTTEGHE

Via Le Botteghe, 19 lebotteghecapri@gmail.com

PINSERIA TRE FARINE

Via Longano, 3-5 T 081 259 7822

**PULALLI** Ristorante bar

Piazza Umberto I, 4 T 081 8374108 334 8910114 WA

TRATTORIA DA PASQUALE

Via Roma, 75 T 081 8378125

TERRAZZA BRUNELLA

Via Tragara, 24 T 081 8370122

**VERGINIELLO** Ristorante e pizzeria

Via Lo Palazzo, 225 T 081 8370944 334 9732504

**VILLA MARGHERITA** 

Via Campo di Teste, 4 T 081 8377532

**VILLA VERDE** Ristorante e pizzeria

Via Sella Orta, 6 T 081 8377024

**YUU Wine Gallery** 

Via Castello1, T 081 3620014 380 3755568

#### RISTORANTI MARINA GRANDE

**ACQUARIUM AUGUSTO Sushi** 

Via C. Colombo, 25 T 339 8437164

**DA PAOLINO** 

Via Palazzo a Mare, 11 T 081 8376102

DA PEPPINO - EUROPA

Via C. Colombo, 2 T 081 8370344

L'APPRODO Ristorante e pizzeria

P.tta A. Ferraro, 8 T 081 837 8990

**LO ZODIACO Ristorante e pizzeria** P.tta A. Ferraro, 2 T 081 8376332

MÍDICI CAPRI Ristorante

Vią C. Colombo, 45 T 081 8374145 331 2933388 WA

MÍDICI APRI Gastronomia

Via C. Colombo, 39 T 081 8374145 338 1771770 WA

**MOLO 20 Ristorante bar** 

Via C. Colombo, 69 T 340 5137902

### RISTORANTI MARINA PICCOLA

**GENNARO AMITRANO** 

Marina Piccola 120 T 081 2187550

LA PIAZZETTA Da Gregorio e Luigi

#### MUSEI, GIARDINI, PARCHI, SITI MONUMENTALI

**CAPRI** 

Certosa di San Giacomo, Viale Certosa

10.00-18.00 (ultimo ingresso 17.30)

Chiusa il lunedì

Giardini di Augusto

Viale Matteotti 9.30-20.00 (ultimo ingresso 19.30)

Museo Cerio

Ptta I Cerio 5 Chiuso domenica e festivi

Parco Astarita

Viale Maiuri 9.00-18.00

Lunedì chiuso

Villa Lysis (Fersen)

Via Lo Capo 10.00-19.00 (ultimo ingresso 18.30)

Chiusa il mercoledì

Villa Jovis

Palazzo di Tiberio, Viale Maiuri 10.00-19.00 (Ultimo biglietto 45 minuti prima della chiusura)

**ANACAPRI** 

Casa Rossa

Via G. Orlandi 10.00-17.00

Chiusa il lunedì

Chiesa Monumentale di San Michele

Piazza San Nicola 10.00-19.00

Villa Damecuta

Viale Maiuri 10.00-12.00/16.00-19.00

Chiusa il lunedì

Villa San Michele (Axel Munthe)

Viale A. Munthe 9.00-18.00

12 e 15 giugno: chiusura ore 16.00

14 giugno: apertura ore 10.00 **Seggiovia di Monte Solaro** 

Via Caposcuro/P.zza Vittoria 9.30-17.00

Eremo e chiesa di S. Maria a Cetrella

10.00-17.00 Maggio-Settembre solo il Sabato

(con meteo favorevole)

Informazioni: 3397840287 - 3394342346

**Grotta Azzurra** 9.00-15.00 circa

Escursione da Marina Grande (molo 0 e molo 21) o da

Anacapri (bus o taxi)

La visita non si effettua in caso di avverse condizioni

meteomarine

Nota: Le informazioni contenute nel presente elenco sono soggette a variazioni. L'A.A.C.S.T. dell'Isola di Capri non è responsabile di eventuali improvvise modifiche. Info: 0818370686 - 0818370634



# LE FRAGRANZE ISPIRATE ALLA MERAVIGLIA DELL'UNIVERSO CAPRESE

 $\square$ cco una piccola e preziosa collezione di profumi che vi trasporterà in un viaggio senza tempo alla scoperta di Capri, un'isola dall'infinita bellezza.

Una proposta ispirata alle fragranze della macchia mediterranea e al fascino della lucertola blu, il ceruleo che vive solo a Capri sui Faraglioni.

LucertolaBlu, dal suo habitat naturale, racconta un percorso olfattivo straordinario per vivere con voi il sogno di questo luogo magico.



Discover the fragrances in the boutiques:

**ECO CAPRI** via Fuorlovado 14, Capri

LABORATORIO CAPRI via Ignazio Cerio 6, Capri









Tennis club Capri: Via Sella Orta, 8 - Capri T 0818379192 M 3391807569 info@tennisclubcapri.com











# Piazzetta Diefenbach Boutique Hotel

Panorama Charm e raffinatezza a un passo dalla piazzetta

T +39 081- 2592662 M+39 3459336903 info@piazzettad.it www.piazzettadiefenbach.it



Villa Ibiscus Nerano Luxury Villa in Amalfi Coast



Palazzo Alabardieri Hotel De Charm in Naples



#### PALAZZO ALABARDIERI HOTEL

NAPOLI - Via Alabardieri, 38 - www.palazzoalabardieri.it info: +39 081 415278 • info@palazzoalabardieri.it

#### VILLA IBISCUS

NERANO - Via A. Vespucci, 24 - www.villaibiscus.eu info: +39 081 415278 • info@alabardierigroup.it

BOUTIQUE HOTEL PIAZZETTA DIEFENBACH CAPRI - Via Roma, 27 - www.piazzettadiefenbach.it info: +39 081 2592662 • info@piazzettad.it



Sentiero dei Fortini

Cara Viaggiatrice, Caro Viaggiatore, se ami passeggiare lungo il mare, tra cale e calette, scoprendo antiche fortificazioni e luoghi pregne di storie, il Sentiero dei Fortini è una meta anacaprese adatta a te. E' la porzione di costa che collega il Faro di Punta Carena e la Grotta Azzurra, lungo la quale sono disseminate delle strutture fortificate erette trail IX e il XV come torri di avvistamento per i corsari saraceni. I fortini, cinque in tutto, vennero poi recuperati dai britannici e dai francesi. Nel 1806, la quarnigione franco-napoletana che occupava Capri fu scacciata dalle forze inglesi, che rimasero fino al 1808, quando le truppe di Gioacchino Murat, si ripresero l'isola dopo un assedio di due settimane.

Ma come arrivarci? Il sentiero parte o dal Faro di Punta Carena o dallo spiazzale che conduce poi alla Grotta Azzurra. Mentre intorno a voi scorrono sia le antiche fortificazioni, sia le numerose specie animali e

vegetali tipiche della zona.

#### Sentiero dei Fortini

Dear Travellers, if you love walking along the sea, among small bays and coves, while discovering ancient fortifications and places full of stories, the Path of the Forts is the perfect destination in Anacapri for you. Is the stretch of coast that connects the Punta Carena Lighthouse and the Blue Grotto, along which fortified structures are scattered, erected between the 9th and 15th centuries as watchtowers for Saracen corsairs. These forts, five in all, were then recovered by the

British and the French. In 1806, the Franco-Neapolitan garrison occupying Capri was driven out by the English forces, who settled there until 1808, when the troops of Joachim Murat managed to retake the island after a two-week siege.

But how to get there? The path starts either from the Punta Carena Lighthouse or from the widening leading to the Blue Grotto. As always, comfortable shoes, water and even a snack will help you enjoy it to the fullest, while the ancient fortifications and the numerous animal and plant species typical of the area will flow around you.





RISTORANTI ANACAPRI RISTORANTI ANACAPRI

A CURTIGLIA Ristorante-pizzeria

Nuova del Faro, 86 T 081 8371281

AGRITURISMO DEL SOLE Ristorante - pizzeria

Via Migliera, 18 T 081 213 9449

AL BUCO Pizzeria e rosticceria

Via De Tommaso, 32 T 081 8371970 349 5232212

ATMOSPHERE Ristorante Chiuso il lunedì

Via Axel Munthe, 1/a T 081 3042710

AUMM AUMM Ristorante pizzeria bar Chiuso il lunedì

Via Caprile, 18 T 081 8371140 340 6710679 WA

BARBAROSSA Ristorante e pizzeria

Via Porta, 5 T 081 8371483

CASA ORLANDI Ristorante pizzeria bar

Via G. Orlandi, 38-40 T 0814249619 338 6419391

**COLUMBUS** Ristorante bar

Salita Caposcuro, 8 T 081 8371441 339 5242662

DA GELSOMINA Ristorante bar con piscina

via Migliera, 72 T 081 8371499

DA GIORGIO AL CUCCIOLO

Via La Fabbrica, 52 T 081 8371917

**DUE PINI Ristorante e pizzeria** 

Piazza Vittoria, 3 T 081 3531259

IL BOCCONE Ristorante pizzeria bar

Piazza Caprile, 1 T 081 8371665 347 1135779 WA

**IL SOLITARIO** 

Via G. Orlandi, 96 T 081 8371382

LA GIARA Ristorante pizzeria

Via G. Orlandi, 67 T 081 8373860

LA RONDINELLA

Via G. Orlandi, 295 T 081 8371223

LA TABLITA Risto-pub e Wine-bar

Via G. Orlandi, 135 T 081 8373528 347 8952781 WA

LA TERRAZZA DI LUCULLO Hotel Caesar Augustus

Via G. Orlandi, 4 T 081 8373395

L'OLIVO - Capri Palace Hotel

Via Capodimonte, 2/b T 081 9780111

MATERITA Ristorante Pizzeria Chiuso il martedì

Via G. Orlandi. 140 T 081 8373375

MONTE SOLARO-La Canzone del Cielo - Bistrot e bar

T 081 8371877 331 7488864 WA

NONNA CARMELA rosticceria- street food-gelateria

P.zza Vittoria, 13 T 081 18532138

**PIZZA E PASTA** 

Via G. Orlandi, 157 T 371 1342084 WA

THE QUEEN Pub Disco Bar

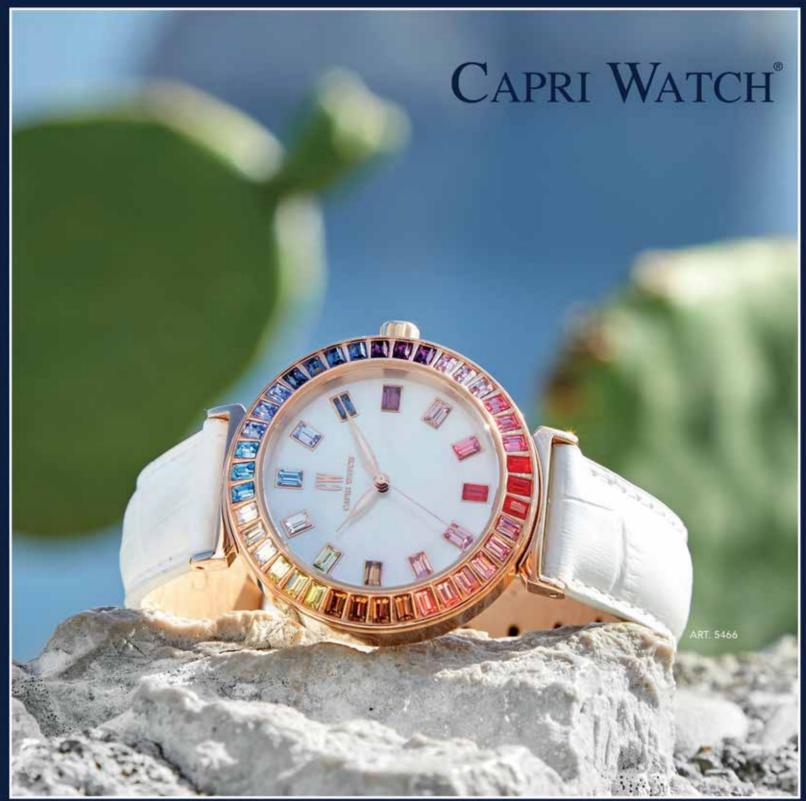
Via Orlandi, 259 T 081 8373909

TOASTERIA BAR GROTTA AZZURRA Bar-Bistrot

Via G. Orlandi, 208 T 081 8373783 340 3583818 WA

VINOTECA DELLA ZAGARA Ristorante-wine bar

Via G. Orlandi, 180 T 081 8372923



NUMERI UTILI NUMERI UTILI

# Servizi di pubblica utilità

Polizia - Commissariato di P.S.

Capri: Via Roma, 70 - Tel.081 8374211 - 113

Carabinieri

Capri: Via P.le Marina Grande, 42 - Tel. 081 8370000 Anacapri: Via Caprile - Tel. 081 8371011 - 112

Guardia di Finanza

Capri: via Marina Grande, 256 - Tel. 081 8370604

Vigili del Fuoco

via prov. Marina Grande, 37 - Capri Tel. 081 8389523

Polizia Municipale

Capri: piazza Umberto I, 9 - Tel. 081 8386203 Marina Grande: piazza Vittoria Tel. 081 8386223 Anacapri: via Caprile, 30 - Tel. 081 8387220

Capitaneria di Porto

Marina Grande - Capri, Tel. 081 8370226

Porto Turistico - Marina Grande

Capri, Via C. Colombo

Tel. 081 8377602 / 081 8378950 - Fax 081 8375318

Acquedotto - segnalazione guasti

**CapriGori SpA** Via Listrieri, 5 Tel. 800 218270 - 081 8379646

**Anacapri** 

Gori SpA - Via Catena - Tel. 081 8382083

Elettricità - segnalazione guasti

Capri: Tel. 081 8376260 - 081 8376245

Anacapri: Tel. 081 8371160

Facchini e Portabagagli

CO.FA.CA. Cooperativa Facchini

Piazza Martiri d'Ungheria, 18 - Capri, Tel. 081 837 0179 - Fax 8370179

Cooperativa Portuali Capresi

Via Marina Grande, 270 - Capri Tel. 081 8370896 - Fax 081 8376919

#### Taxi

Capri Radio Taxi - tel 081 8376464 Anacapri Radio Taxi - tel 081 8371414

# **Ospedale**

Ospedale - Via Provinciale Anacapri (Capri), 5 Capri, Tel. 081 8381205 - Fax 081 8381229

**Pronto Soccorso - 118** 

Guardia Medica notturna e festiva Piazza Umberto I, 9 Capri Tel. 081 8375716 - 081 8381238

Farmacie Capri

**CAPRI:** 

Farmacia Internazionale

Via Roma, 45 Tel. 081 8370485

Farmacia Quisisana

via le Botteghe, 12 - Tel. 081 8370185

FarmaBio - Parafarmacia

via Longano, 6 - Tel. 081 8379271

MARINA GRANDE

Farmacia del Porto

Via C. Colombo, 27 - Tel. 081 8375844

Parafarmacia Garofalo

Via Provinciale Marina Grande, 232 - Tel. 081 8374464

**ANACAPRI** 

Farmacia Barile

Piazza Vittoria, 28 - Tel. 081 8371460

Parafarmacia Ferraro

Via G. Orlandi, 177/A - Tel. 081 8371185

Parafarmacia Naturalia

Via Caprile, 34 - Tel. 081 8372975





# SEGGIOVIA MONTESOLARO

Via Caposcuro, 10 - 80071 Anacapri (NA) Tel. [+39] 081 8371438 - [+39] 081 8371428 info@seggioviamontesolaro.it









La mitica **"Canzone del Cielo"** Bistrot & Restaurant luogo culto degli anni '60 di una Capri che rivive ancora. Un viaggio nel tempo che accompagnerà i nostri ospiti, cullati sulla seggiovia, fino al tetto di Capri, **MONTE SOLARO!** 





#### **Monte Solaro**

Cara Viaggiatrice, Caro Viaggiatore, se ami allontanarti dai centri abitati e vedere le case sparire a poco a poco, per lasciare posto alla natura, al respiro del vento, al cinquettio degli uccelli e all'odore del bosco. Monte Solaro è una meta anacaprese adatta a te. Parliamo della cima più alta dell'isola, circa 589 metri, raggiungibile sia tramite un lungo sentiero sia tramite la famosa seggiovia di Anacapri. Poco sotto la cima si estende poi la valletta di Cetrella, probabilmente così chiamata per l'erba dal profumo di limone che cresce nell'area. La valletta ospita anche un eremo, detto di Santa Maria a Cetrella, probabilmente eretto nel XV secoli sui ruderi di un antico tempietto dedicato a Venere. Abitato da monaci francescani e domenicani fino agli anni '90 dell'Ottocento, l'eremo venne poi affidato in custodia ad una famiglia locale, e poi al Comune. Oggi, la valletta ospite, nel mese di ottobre, una sagra dedicata alle castagne. Nei pressi della valletta sorge anche una casa che fu dello scrittore scozzese Compton Mackanzie. Ma come arrivarci? Se volete arrivare in cima, vi basterà prendere la suddetta seggiovia, situata nei pressi di Piazza Vittoria. In una decina di minuti. l'impianto vi condurrà dolcemente lungo il pendio verde di Monte Solaro, su fino al picco massimo, dove la vista abbraccerà tutta l'isola e tutto il Golfo di Napoli. Uno spettacolo a dir poco mozzafiato. La valletta di Cetrella può invece essere raggiunta discendendo da questo belvedere in altura, oppure risalendo dal

66

centro del paese tramite un sentiero che si apre a metà di Viale Axel Munthe, precisamente tra l'ingresso dell'albergo Capri Palace Jumeirah e quello della celebre Villa San Michele. Percorretelo, pronti per una camminata in salita di una quarantina di minuti, e vi immergerete nell'essenza più autentica dell'Isola Azzurra.

#### **Monte Solaro**

Dear Travellers, if you love to get away from inhabited centers and see the houses disappear little by little, making more and more room for nature, for the breath of the wind, for the chirping of birds and for the smell of the woods, Mount Solaro is the

perfect destination in Anacapri for you.

We are talking about the highest peak of the island, about 589 meters, reachable both via a long path and via the famous Anacapri chairlift. The Cetrella valley extends just below the peak, probably so called due to the lemon-scented grass that grows in the area. The valley also hosts a hermitage, called Santa Maria a Cetrella, probably built in the 15th century on the ruins of an ancient temple dedicated to Venus. Inhabited by Franciscan and Dominican monks until the 1890s, the hermitage was then entrusted to a local family, and then to the Municipality. Today, in the month of October, the valley hosts a festival dedicated to chestnuts. Near the valley there is also a house that belonged to the Scottish writer Compton Mackanzie. But how to get there? If you want to get to the top, just take the aforementioned chairlift, located near Piazza Vittoria. In about ten minutes, the chairlift will gently take you along the green slope of Mount Solaro, up to its highest peak, where the view will embrace the whole island and the entire Gulf of Naples. A truly breathtaking show. The Cetrella valley can instead be reached on foot descending from this viewpoint, or by going up from the town center via a path that opens halfway along Viale Axel Munthe, precisely between the entrance of the Capri Palace Jumeirah hotel and that of the famous Villa San Michele. Follow this path, but be ready for an uphill walk of about forty minutes, during which will find yourself immersed in the most authentic essence of the Blue Island.

67

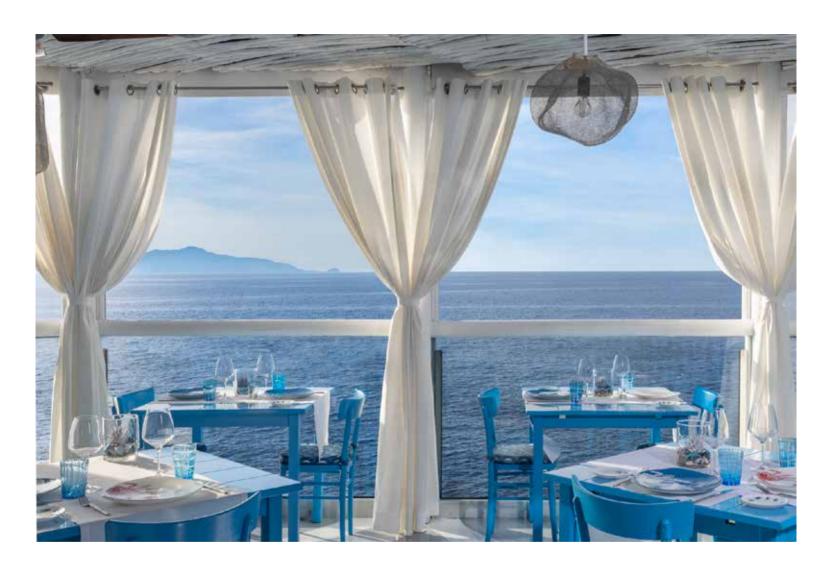




L'Olivo Restaurant, Two Michelin Stars Via Capodimonte 14, 80071 Anacapri T +39 081 9780 560 jumeirah.com/capripalace | olivo@capripalace.com







Il Riccio Restaurant and Beach Club Via Gradola 4/6, Grotta Azzurra 80071 Anacapri T +39 081 837 1380 jumeirah.com/capripalace | info@ristoranteilriccio.com







Zuma at Capri Palace Jumeirah Via Capodimonte 14, 80071 Anacapri T +39 081 1892 5454 zumarestaurant.com | infocapri@zumarestaurant.co.it







Baku, Capri, Chicago, Cyprus, Dnepropetrovsk, Ekaterinburg, Hong Kong, Kazan, Kiev, Kuwait City, Limassol, London, Los Angeles, Miami, Milan, Moscow, New Delhi, New York, Nizhny Novgorod, Riyadh, Rome, San Francisco, St Moritz, Tokyo, Toronto, Ulaanbaatar.



